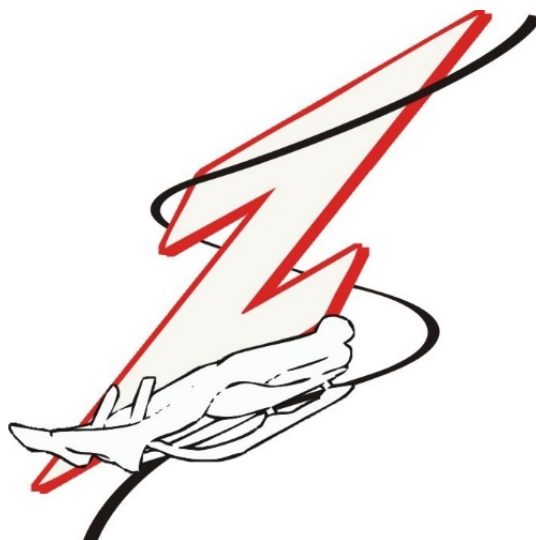




STADT ZWICKAU
AUTOMOBIL- UND
ROBERT-SCHUMANN-STADT



Ausschreibung
Invitation



42. Internationaler FIL-Sommercup
Zwickau
Germany / Sachsen

09.05.2024 - 12.05.2024



Veranstalter/
Sanctioning body:

Internationaler Rodelverband (FIL)
International Luge Federation (FIL)

Ausrichter/
Organizer:

Eisenbahnersportverein (ESV) Lokomotive Zwickau e.V.

Durchführung/
Local Organizer:

Abteilung Rodeln

Präsident der Jury/
President of Jury:

Maria-Luise Rainer (ITA)

Mitglieder der Jury/
Jury members:

Wird noch bekannt gegeben
To be announced

Gesamtleitung/
Overall management:

Sören Schmiedl (GER)
00 49 – 1 73 – 7 38 24 66

Aline Hobler (GER)
00 49 – 1 78 – 8 57 93 14

Rennleiter/
Race Director:

Frank Müller (GER)
00 49 – 1 71 – 42 37 23 5

Schlittentechniker
Sled technician:

Dany Reinhold (GER)

Pressechef/
Chief of Press:

Andrè Hederer (GER)
00 49 – 1 63 – 2 92 46 11

Medizinischer Dienst/
Medical service:

voraussichtlich
ASB Kreisverband Zwickau e. V.





Meldeschluss/
Closing date:

21. April 2024 / April 21th 2024

Der Meldetermin ist unbedingt einzuhalten. /
Please observe registration date.

Nennungen/
Registration:

Bitte Anreisetag- und Zeit angeben. /
Please submit date/time of arrival.

Bitte T-Shirt-Größe der Sportler und Betreuer angeben. /
Please submit t-shirt-sizes of athletes and staff.

Meldeadresse / adress for registration: rodeln@lok-zwickau.de

Nenngeld/
Entry fees:

€ 10,- pro Einsitzer / € 10,- per single
€ 15,- Mannschaft / € 15,- per Team

Versicherungsschutz/
Insurance:

Eine Unfallversicherung ist für jeden Teilnehmer Pflicht. Das Organisationsbüro übernimmt keine Haftung. Mit der Meldung bestätigt der Nationalverband diese Versicherung.
It's up to the athletes to take out an accident insurance which is compulsory. The organizers accept no responsibility on no account.

Rennstrecke/
Race track:

Rodelbahn Zwickau im Westsachsenstadion
Geinitzstraße 22 | D-08056 Zwickau

Starthöhen/
Start heights:

Alle Altersklassen vom Startbock/
All age groups from the starting block

Schlitten/
Sledges:

Germina-Schlitten "Tausendfüßler" mit Sitzmatte (keine Sitzschale, Geräte werden vom Veranstalter gestellt) /
Germina-sledges „Centipede“ with sling seat (no pod seat, provided by the operator)

Preise/
Prizes:

Ehrenpreise Plätze 1- 6.
Honorary awards for rank 1 to 6.
Urkunden für alle Teilnehmer*innen
Every athlete gets a certificate

Unterkunft Reservierung/
Accommodation reservation:

In der Sportschule Werdau sind Plätze reserviert. Anfragen für internationale Verbände / Vereine nur über den Gesamtleiter bis 31.03.2024 möglich. Hierfür benötigen wir die Anzahl der SportlerInnen und Betreuer. Nach dem Stichtag können nur noch Übernachtungsvorschläge unterbreitet werden. /
Beds are blocked at the Sports-School Werdau. Reservation inquiries for international teams via event management until March 31st 2024. Please provide the current number of athletes and staff. After March 31st only accommodation suggestions can be provided by event management.

Regelung Gewichtsausgleich /
Regulation for weight
equalization:

Gewichtsausgleich ist nicht erlaubt.
Weight equalization is prohibited.





Teilnehmer /
Athlets:

Jugend / Youth C m/w bis Jahrgang / up to age group 2011
Jugend / Youth B m/w Jahrgang / age group 2011/2010
Jugend / Youth A m/w Jahrgang / age group 2009/2008/2007/2006
Junioren / Juniors m/w Jahrgang / age group 2005/2004/2003
Damen, Herren / Women, Men Jahrgang ab / age group from 2002
Seniorinnen, Senioren / Seniors Jahrgang ab / age group from 1992
Mannschaft / Team 4 Athleten, davon min. 2 weiblich /
4 athletes, min. 2 female

Verpflegung /
Catering:

09.05.2024 Christi Himmelfahrt (Auffahrt) ist in Deutschland Feiertag. Sämtliche Läden haben geschlossen. Unser Imbiss an der Rodelbahn ist daher bereits ab dem 09.05.2024 besetzt und bietet eine kleine Auswahl an Speisen und Getränken.

Thursday, the 9th of May, is a public holiday in Germany (Ascension). Stores and shops are closed. Therefore, our snack bar will be opened from 9th of May offering a small selection of warm and cold snacks as well as beverages.

Zeitplan/Schedule

(unter Vorbehalt/ preliminary)

Donnerstag / Thursday,
09.05.2024

09:00 Uhr Training
9:00 am training

Freitag / Friday,
10.05.2024

09:00 Uhr Training, Startwettkampf/
9:00 am training, Start competition

19:00 Uhr Auslosung
7:00 pm draw

Samstag / Saturday,
11.05.2024

09:00 Uhr 1 Trainingslauf, 2 Rennläufe
FIL – Sommercup Jugend C/B /
9:00 am 1 training run, 2 competition runs Youth C/B
13:00 Uhr 1 Trainingslauf, 2 Rennläufe
FIL – Sommercup Jugend A, Junioren, Damen, Herren, Seniorinnen
und Senioren
1:00 pm 1 training run, 2 competition runs Youth A, Juniors, Women, Men, Seniors

Siegerehrung: Nach den Rennläufen /
Award Ceremony: After the runs

18:30 Uhr Lustiges Abendprogramm
6:30 pm Funny evening event

Sonntag / Sunday,
12.05.2024

09:00 Uhr / 9:00 am
2 Rennläufe Ländervergleich um den „Pokal der
Oberbürgermeisterin der Stadt Zwickau“ /
2 runs nations competition „Cup of the mayor of Zwickau“

2 Rennläufe Mannschaftswettbewerbe /
2 runs team competition

Stand: 31.01.24 Änderungen vorbehalten / Subject to change

